



10.4.2024

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–52

Raporti projekt
Daniel Freund
(PE759.998v01-00)

Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Komisjoni, Euroopa Liidu Kohtu, Euroopa Keskpanga, Euroopa Kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Euroopa Regioonide Komitee niisuguse kokkuleppe sõlmimise kohta, millega luuakse institutsioonidevaheline organ Euroopa Liidu lepingu artiklis 13 nimetatud institutsioonide ja nõuandvate organite liikmete eetikastandardite kehtestamiseks
(2024/2008(ACI))

Muudatusettepanek 1

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Volitus 3

Ettepanek võtta vastu otsus

– võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artiklit 13,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artiklit 2,

Or. en

Muudatusettepanek 2

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Volitus 11 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

– võttes arvesse oma 13. juuli 2023. aasta resolutsiooni soovitude kohta Euroopa Parlamendi läbipaistvust, usaldusväärset, vastutust ja korrupsioonivastast võitlust käsitlevate reeglite reformimiseks^{1a},

^{1a} Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2023)0292.

Or. en

Muudatusettepanek 3

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus -A (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

-A. arvestades, et õigusriigi põhimõte on liidu toimimise jaoks äärmiselt oluline; arvestades, et kõikidel liidu õigusaktidel peab olema aluslepingutes sätestatud õiguslik alus; arvestades, et institutsioonidevahelisel eetikaorganil selline õiguslik alus puudub;

Or. en

Muudatusettepanek 4

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus A

Ettepanek võtta vastu otsus

A. arvestades, et ELi institutsioonide sõltumatus, läbipaistvus ja vastutus on nende demokraatliku legitiimsuse ja kodanike usalduse suurendamise seisukohast äärmiselt olulised;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et ELi institutsioonide sõltumatus, läbipaistvus ja vastutus on nende demokraatliku legitiimsuse ja kodanike usalduse suurendamise seisukohast äärmiselt olulised; **arvestades, et Euroopa Parlament kuulub tänapäeval maailma kõige läbipaistvamate seadusandlike kogude hulka;**

Or. en

Muudatusettepanek 5

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus B

Ettepanek võtta vastu otsus

B. arvestades, et vaja on tegeleda puudustega, **mis tulenevad praegusest eetikaraamistikust, mis on ELi institutsioonides, organites ja asutustes**

Muudatusettepanek

B. arvestades, et vaja on tegeleda **praeguse eetikaraamistiku rakendamise puudustega, kuna niisuguste intsidentide puhul nagu Qatargate ei olnud kehtivate**

killustatud ning mille reeglid, menetlused ja täitmise tagamise tase on erinevad;

normide täitmine tagatud; arvestades, et kehtivate aluslepingute kohaselt vastutab iga ELi institutsioon ise oma normide eest, mis käsitlevad avaliku teenistuse standardeid, ning et teatavaid kõnealuseid norme oleks soovitatav ühtlustada;

Or. en

Muudatusettepanek 6

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus Põhjendus C

Ettepanek võtta vastu otsus

C. arvestades, et Euroopa **Parlament tegi oma** 16. septembri 2021. aasta resolutsioonis **ettepaneku luua edasipüüdlilik, tõeline ja sõltumatu eetikaorgan, mida ta kordas oma** 16. veebruari 2023. aasta ja 12. juuli 2023. aasta **resolutsioonides**;

Muudatusettepanek

C. arvestades, et Euroopa **Parlamendi läbirääkimisvolitused on kindlaks määratud selle** 16. septembri 2021. aasta resolutsioonis **ELi institutsioonide läbipaistvuse ja usaldusvääruse suurendamise kohta** sõltumatu **ELi eetikaorgani loomise kaudu^{1a} ning sellele järgnenud** 16. veebruari 2023. aasta resolutsioonis **ELi sõltumatu eetikaorgani loomise kohta^{1b}** ja 12. juuli 2023. aasta resolutsioonis **ELi eetikaorgani loomise kohta^{1c}**; arvestades, et kõnealused volitused toetada eetikaorgani loomist hõlmavad täielikult ka nõukogu ja Euroopa Ülemkogu;

^{1a} *ELT C 117, 11.3.2022, lk 159.*

^{1b} *Vastuvõetud tekstid, P9_(2023)0055.*

^{1c} *Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2023)0281.*

Or. en

Muudatusettepanek 7

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

**Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus C a (uus)**

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

Ca. arvestades, et mõiste „eetika“ on õiguslikult määratlemata ja võib põhjustada organi rolli väärtõlgendamist tulevikus; arvestades, et liikmesriikides on eelnevalt kehtestatud asjakohasemad mõisted, näiteks „avaliku teenistuse standardid“;

Or. en

**Muudatusettepanek 8
Sven Simon**
fraktsiooni PPE nimel

**Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus D**

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

D. arvestades, et komisjon tegi 8. juunil 2023 ettepaneku institutsioonidevahelise eetikaorgani kohta, milles ta pani ette luua standardeid kehtestav organ, **millel sisuliselt puudub suutlikkus uurida üksikjuhtumeid ja eetikanormide võimalikke rikkumisi;**

D. arvestades, et komisjon tegi 8. juunil 2023 ettepaneku institutsioonidevahelise eetikaorgani kohta, milles ta pani ette luua standardeid kehtestav organ **kooskõlas aluslepingutega, kuid säilitas selles küsitava mõiste „eetikaorgan“;**

Or. en

**Muudatusettepanek 9
Daniel Freund**
fraktsiooni Verts/ALE nimel
Włodzimierz Cimoszewicz
fraktsiooni S&D nimel
Leila Chaibi
fraktsiooni The Left nimel
Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

**Ettepanek võtta vastu otsus
Põhjendus D**

Ettepanek võtta vastu otsus

D. arvestades, et komisjon tegi 8. juunil 2023 ettepaneku institutsioonidevahelise eetikaorgani kohta, milles ta pani ette luua standardeid kehtestav organ, ***millel sisuliselt puudub*** suutlikkus uurida üksikjuhtumeid ja eetikanormide võimalikke rikkumisi;

Muudatusettepanek

D. arvestades, et komisjon tegi 8. juunil 2023 ettepaneku institutsioonidevahelise eetikaorgani kohta, milles ta pani ette luua standardeid kehtestav organ; ***arvestades, et komisjoni ettepanek ei vastanud kaugeltki Euroopa Parlamendi resolutsioonides esitatud eesmärkidele, peamiselt seetõttu, et selles puudus*** suutlikkus uurida üksikjuhtumeid ja eetikanormide võimalikke rikkumisi ning soovitada sanktsioone;

Or. en

Muudatusettepanek 10

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus E a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

Ea. arvestades, et kokkuleppe sõlmimine ei kajasta neid volitusi; arvestades, et Euroopa Parlament peab kaaluma oma seisukohta kokkuleppe eelnõu valguses;

Or. en

Muudatusettepanek 11

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus F

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

F. arvestades, et ***institutsioonidevaheline eetikaorgan aitab*** tugevdada usaldust liidu institutsioonide

F. arvestades, et ***institutsioonidevahelisel avaliku teenistuse standardite organil on***

vastu ja nende demokraatlikku legitiimsust ning luua **kõrgeimatel eetikastandarditel põhinevat** institutsioonilist kultuuri;

potentsiaal aidata tugevdada usaldust liidu institutsioonide vastu ja nende demokraatlikku legitiimsust ning luua institutsioonilist kultuuri, **mis põhineb selgelt kindlaks määratud normidel, mille täitmine on samuti tagatud;**

Or. en

Muudatusettepanek 12

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Põhjendus G

Ettepanek võtta vastu otsus

G. arvestades, et parlamendi kodukorras on kehtivate eetikanormidega ette nähtud paljud standardsed kirjalikud deklaratsioonid, sealhulgas erahuvide deklaratsioonid, varade deklaratsioonid, huvide konflikti teadvustamise deklaratsioonid ametikandjatele, raportööridele, variraportööridele ja ametlikus delegatsioonid või institutsioonidevahelistes läbirääkimistes osalejatele, samuti huvirühmade esindajatega kavandatud kohtumiste deklaratsioonid (ka juhul, kui need on delegeeritud assistentidele), raportööride avaldused nende panuse kohta toimikutesse, kolmandate isikute korraldatud üritustel osalemise deklaratsioonid, kingituste deklaratsioonid ning laiendatud tööühmade või mitteametlike rühmituste deklaratsioonid rahalise välistoetuse kohta;

Muudatusettepanek

G. arvestades, et parlamendi kodukorras on kehtivate eetikanormidega ette nähtud paljud standardsed kirjalikud deklaratsioonid, sealhulgas erahuvide deklaratsioonid, varade deklaratsioonid, huvide konflikti teadvustamise deklaratsioonid ametikandjatele, raportööridele, variraportööridele ja ametlikus delegatsioonid või institutsioonidevahelistes läbirääkimistes osalejatele, samuti huvirühmade esindajatega kavandatud kohtumiste deklaratsioonid (ka juhul, kui need on delegeeritud assistentidele), raportööride avaldused nende panuse kohta toimikutesse, kolmandate isikute korraldatud üritustel osalemise deklaratsioonid, kingituste deklaratsioonid ning laiendatud tööühmade või mitteametlike rühmituste deklaratsioonid rahalise välistoetuse kohta; **arvestades, et nende deklaratsioonide kohaldamisala tuleb parlamendi järgmisel ametiajal ühtlustada;**

Or. en

Muudatusettepanek 13

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 1

Ettepanek võtta vastu otsus

1. väljendab heameelt kokkuleppe üle, mis võimaldab tugevate ühiste eetikastandardite kehtestamist ja üksikjuhtumite ekspertidepoolset läbivaatamist kokkuleppe osaliseks oleva institutsiooni või nõuandva organi taotlusel seoses nende liikmete deklaratsioonidega;

Muudatusettepanek

1. lükkab kokkuleppe tagasi, kuna see kujutab endast rünnakut parlamendi toimimise vastu; nõuab parlamendi sõltumatuse kaitsmist; seab kahtluse alla kokkuleppes osutatud kolmandatest isikutest ekspertide sõltumatuse; väljendab sügavat muret heidutava mõju pärast, mis võib avalduda õigusriigile, kui see kokkulepe võetakse riiklikul tasandil eeskujuks;

Or. en

Muudatusettepanek 14

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 1

Ettepanek võtta vastu otsus

1. väljendab heameelt kokkuleppe üle, mis võimaldab tugevate ühiste eetikastandardite kehtestamist ja üksikjuhtumite ekspertidepoolset läbivaatamist kokkuleppe osaliseks oleva institutsiooni või nõuandva organi taotlusel seoses nende liikmete deklaratsioonidega;

Muudatusettepanek

1. väljendab heameelt kokkuleppe üle, mis võimaldab tugevate ühiste eetikastandardite väljatöötamist ja parimate tavade vahetamist ning üksikjuhtumite sõltumatute ekspertide poolset läbivaatamist kokkuleppe osaliseks oleva institutsiooni või nõuandva organi taotlusel seoses nende liikmete deklaratsioonidega;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 2

Ettepanek võtta vastu otsus

2. rõhutab *asjaolu*, et *lõplik otsustusõigus rakendamise üle jääb institutsioonide või organite asjaomastele asutustele; märgib, et sõltumatute ekspertidega konsulteerimine üksikjuhtumi asjus algab kokkuleppeosalise taotlusega tema enda liikmete kohta;*

Muudatusettepanek

2. rõhutab, et *uurimiste ja kahtluste avalikustamine on kahjulik isegi juhul, kui huvide konflikti ei ole tuvastatud;*

Or. en

Muudatusettepanek 16
Daniel Freund
fraktsiooni Verts/ALE nimel
Włodzimierz Cimoszewicz
fraktsiooni S&D nimel
Leila Chaibi
fraktsiooni The Left nimel
Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 2

Ettepanek võtta vastu otsus

2. rõhutab asjaolu, et lõplik otsustusõigus rakendamise üle jääb institutsioonide või organite asjaomastele asutustele; märgib, et sõltumatute ekspertidega konsulteerimine üksikjuhtumi asjus algab kokkuleppeosalise taotlusega tema enda liikmete kohta;

Muudatusettepanek

2. rõhutab asjaolu, et lõplik otsustusõigus rakendamise üle jääb institutsioonide või organite asjaomastele asutustele; märgib, et sõltumatute ekspertidega konsulteerimine üksikjuhtumi asjus algab kokkuleppeosalise taotlusega tema enda liikmete kohta *kooskõlas tema enda sise-eeskirjadega; rõhutab, et volinikukandidaatide majanduslike huvide deklaratsioonid, mille puhul on tegemist asjaomase institutsiooni huvidest kaugemale ulatuvate kõrgetasemeliste*

*juhtumitega, peaksid reeglina läbi
vaatama sõltumatud eksperdid;*

Or. en

Muudatusettepanek 17

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 2 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

2a. kordab siiski, et parlament on endiselt täielikult pühendunud sõltumatule eetikaorganile, mis on võimeline omal algatusel tegema uurimisi ja andma soovitusi sanktsioonide kohta osalevate institutsioonide või organite vastutavatele asutustele ning mis koosneb täisliikmetena sõltumatutest ekspertidest ning mis hõlmab ELi institutsioonide ja organite liikmeid enne nende ametiaega või teenistust, selle ajal ja pärast seda, samuti töötajaid, nagu on ette nähtud parlamendi 16. septembri 2021. aasta resolutsioonis ELi institutsioonide läbipaistvuse ja usaldusvääruse suurendamise kohta sõltumatu ELi eetikaorgani loomise kaudu^{1a} ning korratud selle 16. veebruari 2023. aasta resolutsioonis ELi sõltumatu eetikaorgani loomise kohta^{1b} ja 12. juuli 2023. aasta resolutsioonis ELi eetikaorgani loomise kohta^{1c};

^{1a} ELT C 117, 11.3.2022, lk 159.

^{1b} Vastuvõetud tekstid, P9_(2023)0055.

^{1c} Vastuvõetud tekstid, P9_TA(2023)0281.

Muudatusettepanek 18

Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 2 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

2a. peab äärmiselt kahetsusväärseks, et selle liikmete otsuste tegemise menetlus põhineb konsensusel; rõhutab, et see võib tuua kaasa eetikastandardite osas otsuste ühtlustamise institutsioonide kõige väiksema ühise nimetaja alusel, võttes eelkõige arvesse asjaolu, et mõnel kaasatud institutsioonil puudub käitumisjuhend;

Or. en

Muudatusettepanek 19

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 3

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

3. peab kahetsusväärseks, et Euroopa Ülemkogu otsustas kokkuleppega mitte ühineda;

3. märgib, et nõukogu otsustas kokkuleppega ühineda ainult jõustamismehhanismide osas; juhib tähelepanu sellest tulenevale institutsioonidevahelisele võimu tasakaalustamatusele; kutsub parlamenti üles keelduma kokkuleppele alla kirjutamast ja jätkama läbirääkimisi seni, kuni kõik institutsioonid osalevad institutsioonidevahelises kokkuleppes täielikult;

Or. en

Muudatusettepanek 20

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 4

Ettepanek võtta vastu otsus

4. **peab kahetsusväärseks**, et nõukogu ei soovi lubada lepingu kohaldamisala laiendamist vähemalt nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi ministrite tasandi esindajatele, väites, et aluslepingutes puudub õiguslik alus liikmesriikide esindajate suhtes kohaldatavate ühiste miinimumstandardite vastuvõtmiseks; **on arvamusel, et nõukogu liikmetele, nagu ka Euroopa Parlamendi liikmetele, võiksid olla siduvad normid, mille nõukogu on kehtestanud oma enesekorraldusõiguse kohaselt ja mis oleksid riiklike normidega vastuolu korral ülimuslikud; rõhutab sellega seoses, et nõukogusse kogunenud liikmesriikide esindajad tegutsevad ELi õigusaktide vastuvõtmisel nõukogu liikmetena; kohustub otsima õiguslikku selgitust selle kohta, kas nõukogu võiks kehtestada oma liikmetele siduvaid kohustusi ühiste miinimumstandardite alusel;**

Muudatusettepanek

4. **rõhutab**, et nõukogu ei soovi lubada lepingu kohaldamisala laiendamist vähemalt nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi ministrite tasandi esindajatele, väites, et aluslepingutes puudub õiguslik alus liikmesriikide esindajate suhtes kohaldatavate ühiste miinimumstandardite vastuvõtmiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 21

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 4

Ettepanek võtta vastu otsus

4. peab kahetsusväärseks, et nõukogu ei soovi **lubada** lepingu kohaldamisala **laiendamist** vähemalt nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi ministrite tasandi esindajatele, väites, et aluslepingutes puudub õiguslik alus liikmesriikide esindajate suhtes kohaldatavate ühiste miinimumstandardite vastuvõtmiseks; on arvamusel, et nõukogu liikmetele, nagu ka Euroopa Parlamendi liikmetele, võiksid olla siduvad normid, mille nõukogu on kehtestanud oma enesekorraldusõiguse kohaselt ja mis oleksid riiklike normidega vastuolu korral ülimuslikud; rõhutab sellega seoses, et nõukogusse kogunenud liikmesriikide esindajad tegutsevad ELi õigusaktide vastuvõtmisel nõukogu liikmetena; kohustub otsima õiguslikku selgitust selle kohta, kas nõukogu võiks kehtestada oma liikmetele siduvaid kohustusi ühiste miinimumstandardite alusel;

Muudatusettepanek

4. peab kahetsusväärseks, et nõukogu ei soovi **laiendada** lepingu kohaldamisala vähemalt nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi ministrite tasandi esindajatele, väites, et aluslepingutes puudub õiguslik alus liikmesriikide esindajate suhtes kohaldatavate ühiste miinimumstandardite vastuvõtmiseks; **kohustub kasutama kokkuleppe esimest läbivaatamist selle õigusliku lünga kõrvaldamiseks ning kutsub seni nõukogu tulevasi eesistujariike üles selle sätteid vabatahtlikult kohaldama**; on arvamusel, et nõukogu liikmetele, nagu ka Euroopa Parlamendi liikmetele, võiksid olla siduvad normid, mille nõukogu on kehtestanud oma enesekorraldusõiguse kohaselt ja mis oleksid riiklike normidega vastuolu korral ülimuslikud; rõhutab sellega seoses, et nõukogusse kogunenud liikmesriikide esindajad tegutsevad ELi õigusaktide vastuvõtmisel nõukogu liikmetena; kohustub otsima õiguslikku selgitust selle kohta, kas nõukogu võiks kehtestada oma liikmetele siduvaid kohustusi ühiste miinimumstandardite alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 22

Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 4 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

4a. on seisukohal, et organi vahendite ja sekretariaadi suhtes kohaldatavates eeskirjades tuleb võrdselt arvesse võtta nii tegelikku organit, mis koosneb iga kokkuleppeosalise ühest esindajast, kui ka viite sõltumatut eksperti, kes abistavad institutsioonide esindajaid ja ühinevad organiga vaatlejatena; peab

kahetsusväärseks, et kokkuleppe artikli 17 kohaselt katab kõik sõltumatute ekspertidega konsulteerimisest tulenevad kulud taotluse esitanud kokkuleppeosaline; rõhutab, et see säte mitte ainult ei tekita taotlevale kokkuleppeosalisele rahalist koormust, vaid on ka tõsiseks koormaks kokkuleppeosalistele, kes on kõige rohkem huvitatud eetikastandardite tõhustamisest ja eeskirjade ühtlustamiseks tehtavast tööst;

Or. en

Muudatusettepanek 23

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 4 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

4a. on seisukohal, et kättesaadavaks tehtavad vahendid peavad võimaldama nõuetekohaselt toimida nii iga kokkuleppeosalise ühest esindajast koosneval tegelikul organil kui ka viiel sõltumatul eksperdil, kes abistavad institutsioonide esindajaid ja ühinevad organiga vaatlejatena, ning võimaldama ka selleks mis tahes vajaliku toetuse andmist; peab kahetsusväärseks, et kokkuleppe artikli 17 kohaselt katab kõik sõltumatute ekspertidega konsulteerimisest tulenevad kulud taotluse esitanud kokkuleppeosaline, kuna see võib piirata niisuguste konsulteerimiste arvu;

Or. en

Muudatusettepanek 24
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 5

Ettepanek võtta vastu otsus

5. **on arvamusel, et sõltumatutel ekspertidel, kes nimetatakse ametisse kokkuleppeosaliste konsensuse alusel, peab lisaks lepingu artikli 5 lõikes 2 sätestatud nõuetele olema erialane töökogemus konkreetselt eetika, aususe ja läbipaistvuse valdkonnas, viidates laitmatule ametialasele käitumisele ja kogemusele kõrgetasemelistel ametikohtadel Euroopa, riiklikes või rahvusvahelistes avalik-õiguslikes organisatsioonides;**

Muudatusettepanek

5. **väljendab sügavat muret niisuguste nn sõltumatute ekspertide kaasamise pärast, kes nimetatakse kokkuleppe ratifitseerimise korral ametisse kokkuleppeosaliste konsensuse alusel; nõuab, et enne välisekspertide ametisse asumist korraldataks parlamendis nende puhul kinnitav hääletus;**

Or. en

Muudatusettepanek 25
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 6

Ettepanek võtta vastu otsus

6. **rõhutab sõltumatute ekspertide olulist rolli üksikjuhtumite uurimisel kokkuleppeosaliste taotlusel; on arvamusel, et eetilise standardi väljatöötamisel või ajakohastamisel oleks väga kasulik, kui iga pool saadaks sõltumatutele ekspertidele juhtumitest väikese juhuvalimi;**

Muudatusettepanek

6. **rõhutab, et võib tekkida huvide konflikt seoses valitsusväliste organisatsioonide esindajatega, kes tegutsevad de facto kohtunikena menetluses, milles mõistetakse avaliku arvamuse alusel kohut valitud parlamendiliikmete üle;**

Or. en

Muudatusettepanek 26
Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel
Włodzimierz Cimoszewicz
fraktsiooni S&D nimel
Leila Chaibi
fraktsiooni The Left nimel
Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 6 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

6a. *on veendunud, et organ peaks tuginema institutsioonide olemasolevatele volitustele paluda oma liikmetelt teavet või riiklike ametiasutuste nõusolekule teavet jagada; on veendunud, et sõltumatutel ekspertidel peaks olema võimalik vahetada riiklike ametiasutustega teavet, kui see on vajalik nende ülesannete täitmiseks, käsitledes seda teavet sama konfidentsiaalselt kui teabe esitanud ametiasutus; rõhutab sellega seoses, et sõltumatutel ekspertidel peaks olema juurdepääs kokkuleppeosaliste haldusdokumentidele, pidades eelkõige silmas kokkuleppeosalist, kes nendega juhtumi asjus konsulteerib, et nad saaksid teha hästi põhjendatud ja hästi dokumenteeritud hindamisi;*

Or. en

Muudatusettepanek 27
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 7

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

7. *märgib, et sõltumatud eksperdid peavad enda hulgast määrama eeskõneleja; on seisukohal, et sõltumatutel ekspertidel peaks olema täielik autonoomia nii oma töö kui ka*

välja jäetud

koosolekute korraldamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 28

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 8

Ettepanek võtta vastu otsus

8. *on veendunud, et ilma et see piiraks isikuandmete kaitse üldmääruse ja isiklike õiguste kohaldamist, tuleks sõltumatute ekspertide põhjendatud soovitus avalikustada koos pädeva institutsiooni või organi otsusega ning see institutsiooni või organi peaks esitama selgituse, kui soovitusi täielikult ei järgita;*

Muudatusettepanek

8. *nõuab, et sõltumatud eksperdid allkirjastaksid enne ametisse asumist mitteavaldamise kokkuleppe, sealhulgas Belgia õiguse kohaselt vande all antud kirjaliku ütluse, ning rõhutab, et konfidentsiaalsuse mis tahes rikkumine toob kaasa nii ametist vabastamise kui ka kriminaalvastutuse;*

Or. en

Muudatusettepanek 29

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 8 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

8a. *nõuab, et institutsioonidevaheline eetikaorgan näitaks läbipaistvuse valdkonnas eeskujuna, avaldades kõik soovitused, aastaaruanded, otsused ja andmed kulutuste kohta masinloetavas avatud andmete vormingus, mis on kättesaadav kõigile kodanikele, ning kooskõlas kohaldatavate andmekaitse-*

Muudatusettepanek

eeskirjadega, sealhulgas sõltumatute ekspertide kirjaliku arvamuse institutsioonide enesehindamiste kohta vastavalt artiklile 10 ning iga-aastase anonüümitud koondaruande, milles võetakse koondkujul ja anonüümselt kokku kokkuleppeosaliste esitatud küsimused ja konsultatsioonid ning nende järeelmeetmed vastavalt artikli 7 lõikele 4; rõhutab, kui oluline on kaitsta asjakohasel määral asjaomaste isikute eraelu puutumatust ja süütuse presumptsiooni; kutsub kokkuleppeosalisi üles töötama välja ühised suunised sõltumatute ekspertidega konsulteerimiseks ja nende soovitude avaldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 30

Daniel Freund

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Włodzimierz Cimoszewicz

fraktsiooni S&D nimel

Leila Chaibi

fraktsiooni The Left nimel

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 8 b (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

8b. *on veendunud, et selleks, et institutsioonidevaheline eetikaorgan oleks täielikult tõhus, peaks ta ühendama olemasolevate eetika eest vastutavate organite funktsioonid ning et seetõttu peaks iga kokkuleppeosaline erilist tähelepanu nõudvate juhtumite puhul või etikastandardi väljatöötamiseks või ajakohastamiseks konsulteerima sõltumatute ekspertidega;*

Or. en

Muudatusettepanek 31
Sven Simon

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 9

Ettepanek võtta vastu otsus

9. on jätkuvalt pühendunud konstruktiivsele osalemisele kokkuleppe läbivaatamises, mis viiakse ellu ***kolm aastat pärast selle jõustumist, eesmärgiga eetikaorganit parandada ja tõhustada, nagu on sätestatud kokkuleppe artiklis 21;***

Muudatusettepanek

9. on jätkuvalt pühendunud konstruktiivsele osalemisele kokkuleppe läbivaatamises, mis viiakse ellu ***kord aastas; nõuab, et parlament kinnitaks kokkuleppe jõustumisest 12 kuu möödudes hääletuse kaudu seda, kas ta jääb kokkuleppeosaliseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 32
Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 9 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

9a. tuletab meelde oma seisukohta, et organil peaks olema võimalik omal algatusel uurida eetikanormide väidetavaid rikkumisi ELi institutsioonide ametnike ja töötajate poolt ning teha kohapealseid ja dokumendipõhiseid uurimisi, kasutades teavet, mida ta on kogunud või saanud kolmandatelt isikutelt;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 9 b (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

9b. kordab oma nõudmist vaadata läbi personalieeskirjad, eriti selle artikkel 22c,

et viia need kooskõlla Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/1937^{1a} standarditega; kutsub seetõttu taas juhatust üles vaatama vahepeal viivitamata läbi parlamendi kodukorra, millega rakendatakse personalieeskirjade artiklit 22c, et viia see kooskõlla nimetatud direktiivis sätestatud kaitsega;

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1937 liidu õiguse rikkumisest teavitavate isikute kaitse kohta (ELT L 305, 26.11.2019, lk 17).

Or. en

Muudatusettepanek 34

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 10

Ettepanek võtta vastu otsus

10. *kiidab* lisatud kokkuleppe sõlmimise heaks;

Muudatusettepanek

10. *ei kiida* lisatud kokkuleppe sõlmimist heaks ja nõuab selle üle uute läbirääkimiste pidamist;

Or. en

Muudatusettepanek 35

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Punkt 10 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10a. nõuab, et selle asemel loodaks avaliku teenistuse standardite organ; märgib, et sellisel organil peaks olema

õigus kehtestada standardeid kõikidele institutsioonidele ning juhendada liikmeid ja institutsioone nende standardite rakendamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 10 a (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10a. palub, et organ nimetataks ümber avaliku teenistuse standardite komisjoniks kooskõlas eelnevalt liikmesriikides tehtuga;

Or. en

Muudatusettepanek 37
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 10 b (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10b. kutsub presidenti üles kokkulepet mitte allkirjastama, välja arvatud juhul, kui nõukogu kas ühineb kokkuleppega täisliikmena või ei ole enam üldse kokkuleppeosaline;

Or. en

Muudatusettepanek 38
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

**Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 10 c (uus)**

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10c. nõuab kindlalt, et organi sekretariaat kuuluks Euroopa Parlamendi alla;

Or. en

**Muudatusettepanek 39
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel**

**Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 10 c (uus)**

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10c. rõhutab, et organ peaks ebamääraste eetikastandardite asemel kehtestama selgelt kindlaks määratud õigusnormid; nõuab sel eesmärgil kokkuleppe üle uute läbirääkimiste pidamist;

Or. en

**Muudatusettepanek 40
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel**

**Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 10 d (uus)**

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10d. rõhutab, et sõltumatute ekspertide ametisse nimetamist ei tohiks pikendada;

Or. en

Muudatusettepanek 41
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 10 e (uus)

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

10e. kutsub kokkuleppeosalisi üles pidama kokkuleppe üle uuesti läbirääkimisi tagamaks, et organ näeb üksikjuhtumite uurimise asemel ette standardite ühtlustamise;

Or. en

Muudatusettepanek 42
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Punkt 11

Ettepanek võtta vastu otsus

Muudatusettepanek

11. teeb presidendile ülesandeks **allkirjastada kokkulepe** nõukogu eesistuja, komisjoni presidendi, Euroopa Liidu Kohtu presidendi, Euroopa Keskpanga presidendi, Euroopa Kontrollikoja presidendi, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee presidendi ning Regioonide Komitee presidendiga **ning korraldada selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;**

11. teeb presidendile ülesandeks **esitada kiri, mille eesmärk oleks alustada kokkuleppe üle uusi läbirääkimisi** nõukogu eesistuja, komisjoni presidendi, Euroopa Liidu Kohtu presidendi, Euroopa Keskpanga presidendi, Euroopa Kontrollikoja presidendi, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee presidendi ning Regioonide Komitee presidendiga;

Or. en

Muudatusettepanek 43
Sven Simon
fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus
Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 1 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Euroopa Parlament, **Euroopa Liidu Nõukogu**, Euroopa Komisjon, Euroopa Liidu Kohus, Euroopa Keskpang, Euroopa Kontrollikoda, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Euroopa Regioonide Komitee (edaspidi „kokkuleppeosalised“) kehtestavad käesoleva kokkuleppega kokkuleppeosaliste liikmete eetikastandardeid käsitleva koostöö jaoks institutsioonidevahelise raamistiku ning loovad selleks institutsioonidevahelise eetikastandardite organi (edaspidi „**etikaorgan**“).

Muudatusettepanek

1. Euroopa Parlament, Euroopa Komisjon, Euroopa Liidu Kohus, Euroopa Keskpang, Euroopa Kontrollikoda, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Euroopa Regioonide Komitee (edaspidi „kokkuleppeosalised“) kehtestavad käesoleva kokkuleppega kokkuleppeosaliste liikmete eetikastandardeid käsitleva koostöö jaoks institutsioonidevahelise raamistiku ning loovad selleks institutsioonidevahelise eetikastandardite organi (edaspidi „**organ**“).

Or. en

Muudatusettepanek 44

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 1 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Euroopa Parlament, Euroopa **Liidu Nõukogu**, Euroopa **Komisjon**, Euroopa Liidu Kohus, Euroopa Keskpang, Euroopa Kontrollikoda, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Euroopa Regioonide Komitee (edaspidi „kokkuleppeosalised“) kehtestavad käesoleva kokkuleppega kokkuleppeosaliste liikmete eetikastandardeid käsitleva koostöö jaoks institutsioonidevahelise raamistiku ning loovad selleks institutsioonidevahelise **eetikastandardite** organi (edaspidi „**etikaorgan**“).

Muudatusettepanek

1. Euroopa Parlament, Euroopa **Komisjon**, Euroopa **Liidu Nõukogu**, Euroopa Liidu Kohus, Euroopa Keskpang, Euroopa Kontrollikoda, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Euroopa Regioonide Komitee (edaspidi „kokkuleppeosalised“) kehtestavad käesoleva kokkuleppega kokkuleppeosaliste liikmete eetikastandardeid käsitleva koostöö jaoks institutsioonidevahelise raamistiku ning loovad selleks institutsioonidevahelise **avaliku teenistuse standardite** organi (edaspidi „**organ**“).

Or. en

Muudatusettepanek 45

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 2 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

ba) Euroopa Liidu Nõukogu liikmeid seoses nende Euroopa Liidu volituste täitmisega;

Or. en

Muudatusettepanek 46

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 5 – lõige 5

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

5. Sõltumatute ekspertide ametiaeg on kolm aastat **ja seda võib ühe korra pikendada**. Kui sõltumatu ekspert lahkub ametist enne kolmeaastase ametiaja lõppu või kui kokkuleppeosalised otsustavad konsensuse alusel sõltumatu eksperdi nimetamise otsuse tühistada, nimetavad kokkuleppeosalised konsensuse alusel kolmeks aastaks uue sõltumatu eksperdi.

5. Sõltumatute ekspertide ametiaeg on kolm aastat. Kui sõltumatu ekspert lahkub ametist enne kolmeaastase ametiaja lõppu või kui kokkuleppeosalised otsustavad konsensuse alusel sõltumatu eksperdi nimetamise otsuse tühistada, nimetavad kokkuleppeosalised konsensuse alusel kolmeks aastaks uue sõltumatu eksperdi.

Or. en

Muudatusettepanek 47

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 5 – lõige 6

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

6. Sõltumatud eksperdid saavad üksnes halduseesmärkidel komisjonilt erinõuniku staatuse ja nad liidetakse halduslikult

6. Sõltumatutele ekspertidele hüvitatakse reisi- ja majutuskulud, mis neil on ametiülesannete täitmisel tekkinud. Nad

komisjoniga. Neile hüvitatakse reisi- ja majutuskulud, mis neil on ametiülesannete täitmisel tekkinud. Nad saavad iga tööpäeva kohta päevatasu, mis arvutatakse liidu palgaastme AD12 ametniku töötasu alusel.

saavad iga tööpäeva kohta päevatasu, mis arvutatakse liidu palgaastme AD12 ametniku töötasu alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 48

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 7 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Kui kokkuleppeosaline peab seda **kas erilist tähelepanu nõudvate juhtumite puhul või** eetikastandardi väljatöötamise või ajakohastamise seisukohast oluliseks, võib ta konsulteerida sõltumatute ekspertidega ja esitada neile küsimusi selle kohta, kas tema liikmete huvide deklaratsioonid või muud kirjalikud standarddeklaratsioonid või selliste deklaratsioonide elemendid või kavandid vastavad ühiste miinimumstandarditele, mille **eetikaorgan** on välja töötanud ja mida kokkuleppeosaline on oma sise-eeskirjades arvesse võtnud. Kuni ühiste miinimumstandardite osas kokkuleppele jõutakse, võib sõltumatutele ekspertidele selliseid küsimusi esitada muude kokkuleppeosalise suhtes kohaldatavate asjakohaste standardite alusel.

Muudatusettepanek

1. Kui kokkuleppeosaline peab seda eetikastandardi väljatöötamise või ajakohastamise seisukohast oluliseks, võib ta konsulteerida sõltumatute ekspertidega ja esitada neile küsimusi selle kohta, kas tema liikmete huvide deklaratsioonid või muud kirjalikud standarddeklaratsioonid või selliste deklaratsioonide elemendid või kavandid vastavad ühiste miinimumstandarditele, mille **organ** on välja töötanud ja mida kokkuleppeosaline on oma sise-eeskirjades arvesse võtnud. Kuni ühiste miinimumstandardite osas kokkuleppele jõutakse, võib sõltumatutele ekspertidele selliseid küsimusi esitada muude kokkuleppeosalise suhtes kohaldatavate asjakohaste standardite alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 49

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 9 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Eetikaorgan hindab ühiste miinimumstandardite ajakohastamise vajadust, kui **üks või mitu organi liiget leiavad**, et selline läbivaatamine on vajalik.

Muudatusettepanek

1. Eetikaorgan hindab ühiste miinimumstandardite ajakohastamise vajadust, kui **organ leiab ühehüülselt**, et selline läbivaatamine on vajalik.

Or. en

Muudatusettepanek 50

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 10 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. Enesehinnang ja aruanne **avalikustatakse eetikaorgani veebisaidil**.

Muudatusettepanek

8. Enesehinnang ja aruanne **tehakse kättesaadavaks üksnes kokkuleppeosalistele ja konfidentsiaalsuse alusel**.

Or. en

Muudatusettepanek 51

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 16 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Sekretariaat asub **ametlikult komisjonis** ja seda koordineerib ametnik, kes vastutab eetikaorgani eesistujaks oleva kokkuleppeosalise liikmete eetikanormide eest, või ametnik, kelle organi eesistujaks olev kokkuleppeosaline on selleks spetsiaalselt määranud (edaspidi „koordinaator“). Koordinaator esindab sekretariaati ja jälgib selle igapäevatööd kokkuleppeosaliste ühistes huvides.

Muudatusettepanek

2. Sekretariaat asub **Euroopa Parlamendis Brüsselis** ja seda koordineerib ametnik, kes vastutab eetikaorgani eesistujaks oleva kokkuleppeosalise liikmete eetikanormide eest, või ametnik, kelle organi eesistujaks olev kokkuleppeosaline on selleks spetsiaalselt määranud (edaspidi „koordinaator“). Koordinaator esindab sekretariaati ja jälgib selle igapäevatööd kokkuleppeosaliste ühistes huvides.

Muudatusettepanek 52

Sven Simon

fraktsiooni PPE nimel

Ettepanek võtta vastu otsus

Kokkuleppe eelnõu – Artikkel 19 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Veebisait sisaldab eelkõige järgmist teavet:

(a) **etikaorgani** koosseis, koosolekute ajakava **ja päevakord**;

(b) ühised miinimumstandardid;

(c) **artikli 10 lõigetes 1 ja 6 osutatud enesehinnangud ja aruanded**;

(d) kõik eeskirjad, mida kõik kokkuleppeosalised ühiste miinimumstandarditega hõlmatud valdkondades kohaldavad.

Muudatusettepanek

2. Veebisait sisaldab eelkõige järgmist teavet:

a) **organi** koosseis **ja** koosolekute ajakava;

b) ühised miinimumstandardid;

välja jäetud

d) kõik eeskirjad, mida kõik kokkuleppeosalised ühiste miinimumstandarditega hõlmatud valdkondades kohaldavad.